

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 50 (1953)
Heft: 1

Rubrik: Échos de partout

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

P.-S. — N'oubliez pas, mon cher débutant, que rien ne se fait tout seul. Aidez votre comité central dans l'action de propagande entreprise en faveur du MIEL en remettant à vos acheteurs les panonceaux édités par la SAR.

Pour les commandes : versement au compte de chèques II 1480 en indiquant au dos le pourquoi du versement.

Gingins, ce 18 décembre 1952.

M. SOAVI.



ECHOS DE PARTOUT

La normalisation des cires

Le Congrès national de l'Apiculture française qui s'est tenu à Metz du 23 au 26 août 1952 a abordé notamment la question de la normalisation des cires. Il est ressorti des débats qu'il ne s'agit pas d'obliger les fabricants de cire gaufrée à les fabriquer avec un même nombre de cellules au décimètre carré, mais qu'il faut les obliger à indiquer pour toutes leurs livraisons de cire gaufrée la quantité de cellules au dm² et la composition de leur cire et l'Office de normalisation ne devra intervenir que pour définir les limites de variations permises pour les chiffres indiqués. La question étant complexe, une commission a été nommée pour l'étudier et la poursuivre.

Le traitement de la loque européenne

Selon les travaux du professeur A. Brizard, directeur du Centre de recherches sur les maladies des abeilles de l'École Nationale Vétérinaire de Toulouse, la streptomycine (sulfate de Dihydro-streptomycine) paraît actuellement le médicament de choix à employer dans le traitement de la loque européenne. Le médicament est à administrer à la dose de 25 à 40 cg. par litre de sirop, suivant la gravité du cas et, surtout, suivant l'importance de la population. La quantité totale de Dihydro-streptomycine sera administrée en 3 à 4 fois à 8 jours d'intervalle, soit, en 3 à 4 nourrissements de : 500 cm³ pour les colonies faibles ou moyennes, 750 cm³ pour les colonies fortes.

La Revue française d'Apiculture.

Goethe et les abeilles

Le Dr Brecker, Marburg, relate dans le périodique « Imme » que Goethe fut aussi apiculteur.

Dans une lettre à Mme V. Stein datée de l'année 1776, il écrit : « Mon rucher doit être mis en état ». Et dans son agenda de la même année il note : « Qu'il s'occupe de l'hivernage des abeilles ».

Il a en personne pratiqué activement l'apiculture jusqu'au soir de son existence et sa fidèle Christiane elle-même, aide active et pré-

cieuse, ne s'est nullement laissé détourner des soins et des exigences du rucher par la perspective des piqûres d'abeilles.

Le 7 septembre 1828 Goethe ainsi que cela ressort de son agenda se trouvait à Dornburg et faisait des excursions dans les environs. C'est ainsi qu'un jour il s'entretint avec le curé Johan R. Lossins sur les « Nouvelles Formes et Hypothèses » dans le domaine apicole. Au cours de l'entretien Lossins lui fit visiter le commencement « d'un établissement d'apiculture très moderne ».

Die Bienengucht tiré de *La Gazette Apicole*.

Valeur mellifère du tilleul

Le tilleul fournit peu de pollen, mais aux endroits appropriés, il donne une bonne récolte de miel, de la meilleure qualité. Le sol et le climat sont les facteurs les plus importants pour la production du nectar.

Quelle est la quantité de miel qu'un tilleul peut fournir ? On compte généralement pour une colonie d'abeilles, 4 tilleuls, avec des couronnes bien développées. En estimant la surface mellifère d'un pareil arbre à 25 m², on obtient pour 4 grands tilleuls 100 m². C'est la surface qui fournit le miel pour une colonie d'abeilles.

Un hectare de colza peut alimenter 12 colonies d'abeilles ; cela correspond à 800 m² par colonie. C'est donc une surface 8 fois plus grande que celle du tilleul, pour alimenter une colonie. Pour la même surface que le colza, la bruyère et le sarrasin ne donnent que la moitié de la récolte en nectar. On voit donc que le tilleul est de loin le plus riche producteur de nectar parmi les arbres mellifères.

La Belgique Apicole.

L'apiculture en Tchécoslovaquie

L'apiculture y est moderne, les paniers et les ruches fixes n'existent presque plus. En 1937, il y avait 130 000 apiculteurs avec 900 000 colonies environ récoltant une moyenne de 6 kg. de miel par ruche. En 1949 il n'y avait plus que 110 000 apiculteurs possédant 730 000 ruches produisant une moyenne de 2 kg.

Il n'existe pas d'apiculteurs professionnels en Tchécoslovaquie, il n'y a que de très rares possesseurs de plus de 50 ruches. La plupart des apiculteurs sont de petits fonctionnaires, instituteurs, postiers, prêtres, petits paysans. Tous ceux-ci se défiant des autorités n'avouent jamais la récolte réelle. Beaucoup récoltent de 15 à 30 kg. par ruche, mais disent que c'était comme ci, comme ça, environ 10 kg.

L'apiculture est maintenant en grande évolution, elle perd le caractère privé pour devenir, comme en URSS, nationale, d'État.

La Revue française d'Apiculture.

P. ZIMMERMANN.